

# iMap-530Ti

Портативная навигационная система  
с цветным сенсорным ЖК-дисплеем  
размером 127 мм (5")



**Наименование:** Пролоджи айМэп-530Тi  
**Страна-производитель:** Китай  
**Основное предназначение товара:**  
портативная навигационная система  
с ЖК-дисплеем размером 5"  
**Срок службы:** 2 года  
**Изготовитель:** SXT Group AG  
**Юридический адрес изготовителя:**  
EBC Business Forum, Baarerstrasse 135,  
CH-6301 Zug, Швейцария

▶ ВОЗЬМИ  
**КИНО**  
в дорогу

Руководство пользователя

# PROLOGY

[www.prology.ru](http://www.prology.ru)



Manufactured by SHT Group AG  
EBC Business Forum, Baarerstrasse 135,  
CH-6301 Zug, Switzerland



<b>Назначение устройства</b> .....	2
<b>Функции устройства</b> .....	3
<b>Комплект поставки</b> .....	3
<b>Рекомендации по эксплуатации и меры предосторожности</b> .....	4
Встроенный аккумулятор .....	5
Общие замечания по безопасности эксплуатации устройства .....	5
<b>Особенности использования системы GPS</b> .....	6
<b>Внешний вид устройства и элементы управления</b> .....	6
Передняя панель .....	6
Задняя панель .....	7
Верхняя панель .....	7
Левая боковая панель .....	7
<b>Процесс заряда встроенного аккумулятора</b> .....	8
<b>Установка устройства</b> .....	8
Использование кронштейна .....	8
Использование автомобильного адаптера .....	9
<b>Основные операции</b> .....	10
Начало работы .....	10
Выключение устройства / переход в спящий режим .....	10
Основные операции по управлению устройством .....	10
<b>Главное меню</b> .....	10
<b>Использование карты памяти microSD</b> .....	12
<b>Режим навигации</b> .....	12
<b>Настройки устройства</b> .....	13
Использование настроек устройства .....	13
Громкость .....	13
Настройка подсветки ЖК-дисплея .....	13
Дата/Время .....	14
Язык .....	14
Калибровка сенсорного экрана .....	15
Выбор каталога навигационного программного обеспечения .....	16
Восстановление настроек по умолчанию .....	17
Приемник GPS .....	17
<b>Воспроизведение аудиофайлов</b> .....	18
<b>Воспроизведение видеофайлов</b> .....	19
<b>Просмотр изображений</b> .....	20
<b>Просмотр текстовых документов</b> .....	21
Настройка цвета шрифта/фона .....	22
Настройка размера шрифта .....	23
Создание закладок в тексте .....	23
<b>Режим Bluetooth</b> .....	24
Включение/отключение Bluetooth .....	25
Настройка звонка входящего вызова .....	32
Режим DUN .....	33
Включение/отключение режима DUN .....	33
Список мобильных телефонов, совместимых с модулем Bluetooth® и поддерживающих режимы Hands-Free и DUN .....	35

<b>Подключение внешнего источника видеосигнала</b> .....	36
<b>Режим FM-передатчика</b> .....	36
<b>Технические характеристики</b> .....	38
Основные .....	38
Подключение внешних устройств и карт памяти.....	38
Экран.....	38
Аккумулятор .....	38
<b>Воспроизводимые форматы и типы файлов</b> .....	39
<b>Технические допуски на возможные незначительные дефекты изображения</b> .....	39
<b>Эксплуатация устройства, неисправности и их устранение</b> .....	40
Перезагрузка системы .....	40
<b>Для безопасного управления автомобилем</b> .....	42
Заявление о соответствии Европейским нормам.....	44
Информация о безопасности .....	44
<b>Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация</b> .....	44
<b>Гарантии поставщика</b> .....	45
<b>Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере</b> .....	46
<b>Сертификат соответствия</b> .....	47

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации портативной навигационной системы (далее устройства) в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с «массой».

Самостоятельное вскрытие устройства, механические повреждения и нарушение правил эксплуатации могут привести к его неисправностям и лишению права на гарантийное обслуживание.

При покупке устройства требуйте проверки его работоспособности. Убедитесь, что в гарантийном талоне на устройство поставлен штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи.

В связи с постоянной работой по совершенствованию устройства, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию и меню управления могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

Прежде чем включить устройство, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации.

## **Назначение устройства**

Устройство PROLOGY iMap-530Ti оснащено жидкокристаллическим дисплеем с размером экрана по диагонали 127 мм. Такой дисплей обеспечивает минимальное потребление энергии.

Устройство обеспечивает:

- прокладывание маршрута и определение местоположения с использованием сигналов спутников системы GPS в режиме реального времени благодаря встроенному навигационному программному обеспечению Навител Навигатор;
- чтение карт памяти microSD;
- совместимость с форматами MP3/WMV/AVI/JPEG/TXT;
- подключение внешнего источника аудио/видеосигнала;
- совершение входящих/исходящих звонков, навигацию по сети Интернет и прием актуальной информации о дорожных заторах при подключении Bluetooth-совместимого мобильного телефона, поддерживающего режимы DUN и hands-free;
- работу проигрывателя аудиофайлов в фоновом режиме;
- работу навигации в фоновом режиме и вывод на встроенный динамик голосовых подсказок о движении по маршруту.

## Функции устройства

- Интерактивный сенсорный ЖК-монитор 127 мм (5") с высоким разрешением
- Программное обеспечение «Навител Навигатор»
- Пакет карт «Содружество» – подробные карты России, Украины, Беларуси и Казахстана
- Картографическое покрытие более 168000 населенных пунктов
- Более 2250 населенных пунктов с HD-картографией
- Отображение карт в режимах 2D/3D
- Поддержка беспроводной технологии Bluetooth® DUN для управления мобильным телефоном и возможностью выхода в Интернет
- FM-передатчик
- Мультимедиа плеер
- Слот расширения для карт памяти microSD
- Интерфейс Mini-USB
- Процессор MTK 500MHz
- Объем внутренней памяти 4 GB
- Видеовход для камеры заднего обзора
- Встроенный аккумулятор
- Встроенный динамик
- Выход на наушники

## Комплект поставки

Портативная навигационная система PROLOGY iMap-530Ti	1 шт.
Кронштейн	1 шт.
Автомобильный адаптер 12 В для подключения к разъему прикуривателя	1 шт.
USB-кабель	1 шт.
Документация к навигационному ПО	1 комплект.
Настоящее Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект
Видеокабель для подключения источника сигнала ко входу AV-IN	1 шт.

Портативная навигационная система iMap-530Ti является персональным компьютером с дисплеем 5" (процессор MTK 500MHz, оперативная память – 128 МБ DDR2, внутренняя память – 4 ГБ FLASH iNAND, установленное лицензированное программное обеспечение – Microsoft WinCE 5.0).

Данное изделие является технически сложным товаром и в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 13 мая 1997 г. №575 попадает в перечень технически сложных товаров, в отношении которых требования потребителя об их замене подлежат удовлетворению в случае обнаружения в товарах существенных недостатков.

Монтаж и эксплуатация данного сложного электронного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством. Эксплуатация устройства, подключение и настройка изложены в данном Руководстве и могут быть произведены потребителем в полном объеме самостоятельно.

Для подачи питания на данное устройство при его эксплуатации в автомобиле может использоваться только источник питания с напряжением +12 В постоянного тока; отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с «массой».

Перед установкой устройства, пожалуйста, полностью прочитайте данное Руководство.

Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Если устройство не работает правильно, обратитесь к разделу «Эксплуатация устройства, неисправности и их устранение» (стр. 40). Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.

При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению. Недопустимо попадание жидкостей в устройство, т.к. это может привести к выходу его из строя.

После эксплуатации автомобиля в летний период на открытом воздухе необходимо пылесосить салон в целях сбора возможных трупов насекомых и предотвращения попадания их внутрь устройства. Попадание внутрь устройства насекомых НЕДОПУСТИМО.

Избегайте длительного воздействия на устройство пыли и повышенной влажности.

При попадании в устройство жидкости и/или посторонних предметов немедленно отключите питание.

Устройство должно быть установлено в проветриваемом или вентилируемом месте, недоступном для попадания прямых солнечных лучей, таким образом, чтобы оно не перекрывало обзор дорожного движения.

Перед очисткой корпуса устройства его питание должно быть отключено. Используйте для очистки слегка влажную мягкую безворсовую ткань. Запрещается использовать для этой цели какие-либо моющие или чистящие жидкости.

Для очистки сенсорного экрана используйте специальные чистящие салфетки, имеющиеся в продаже в магазинах электроники.

Избегайте воздействия высоких температур и механических воздействий на кабели питания и USB-кабель устройства.

Не подвергайте устройство сильным ударам.

При резких перепадах температуры окружающего воздуха возможно появление конденсата внутри устройства. В этом случае необходимо отключить питание устройства и дождаться полного исчезновения конденсата.

Не прилагайте чрезмерных усилий при нажатии на сенсорные иконки во избежание повреждения ЖК-экрана.

Для защиты сенсорного экрана от царапин рекомендуется использовать специальные защитные пленки и стилусы, имеющиеся в продаже в магазинах электроники.

При возникновении неисправностей в работе устройства не пытайтесь устранить их самостоятельно. Обратитесь в сертифицированный сервисный центр.

### **Производитель не несет ответственность:**

- за ошибки, допущенные при эксплуатации устройства и приведшие к его выходу из строя;
- ущерб, прямо или косвенно причиненный в процессе эксплуатации устройства его владельцу, третьим лицам и/или их имуществу и недвижимости.

### **Встроенный аккумулятор**

Никогда не разбирайте устройство, не подвергайте его сильному нагреванию и не кладите его в воду, так как это может привести к нагреванию встроенного аккумулятора с большим выделением тепла.

Когда ресурс аккумулятора израсходован, он должен быть утилизирован в соответствии с местными законами.

Запрещается разбирать устройство для замены встроенного аккумулятора. Если аккумулятор необходимо заменить, обращайтесь в сертифицированный сервисный центр.

### **Общие замечания по безопасности эксплуатации устройства**

Водителю запрещается выполнять какие-либо операции по управлению устройством во время движения автомобиля.

Данное устройство предназначено только для использования по назначению, т. е. в качестве навигатора. Не используйте его в качестве средства для высокоточного измерения расстояний, направления, местоположения или проведения топографических работ.

Маршрут движения, определяемый при помощи устройства, не является 100 % точным и должен использоваться только в справочных целях. Соблюдайте требования Правил дорожного движения, указания дорожных знаков и разметки.

Не допускайте длительного воздействия прямых солнечных лучей на корпус устройства, поскольку это может привести к нагреву встроенного аккумулятора и выходу устройства из строя.

Единоличную ответственность за работу системы глобального позиционирования (GPS) несет правительство США. Любые изменения в работе системы могут повлиять на точность определения местоположения с использованием данного устройства.

Определение местоположения при помощи данного устройства невозможно внутри зданий, тоннелей, под автомобильными и железнодорожными мостами.

Для определения текущего местоположения необходим прием сигнала минимум от 4 GPS-спутников. Прием сигнала ухудшается при нахождении устройства в неблагоприятных метеорологических условиях (сильная облачность, дождь, снег, туман) и/или вблизи высоких деревьев и зданий.

Другие беспроводные устройства, находящиеся в салоне автомобиля, могут ухудшить качество приема GPS-сигнала.

При эксплуатации в салоне автомобиля закрепите устройство в держателе. Место крепления держателя не должно перекрывать водителю обзор дорожного движения, а также не должно препятствовать раскрытию подушек безопасности.

## Особенности использования системы GPS

Точность определения координат с использованием GPS (Global Positioning System – глобальная система позиционирования) составляет около 15 метров. Причем высотные здания, деревья вдоль дорог, движение в тоннеле создают так называемую радиотень и снижают точность до 100 метров и более.

После включения питания устройства может потребоваться несколько минут для того, чтобы получить сигнал с GPS-спутников и определить текущее местоположение.

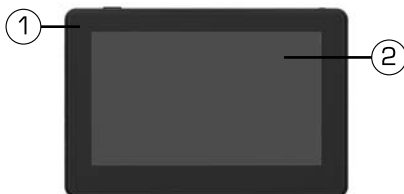
Во время работы устройства не используйте приборы, работающие в частотном диапазоне, близком к диапазону GPS, во избежание снижения точности определения координат местоположения.

Ниже указаны причины, по которым отображение координат может быть не совсем точным или отсутствовать:

- дорога имеет очень крутые повороты;
- сильная облачность, туман, дождь;
- тонировка ветрового стекла над местом крепления устройства;
- устройство установлено слишком высоко и находится непосредственно под потолком салона автомобиля;
- дорога, идущая в гору, имеет много поворотов;
- автомобиль разворачивается на ограниченном пространстве проезжей части или парковки;
- автомобиль движется среди высоких зданий или по заснеженной местности.

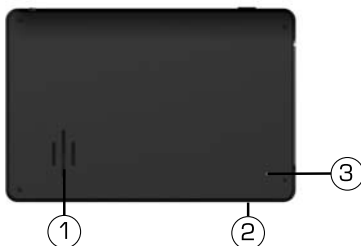
## Внешний вид устройства и элементы управления

### Передняя панель



1. Индикатор состояния заряда аккумулятора. В процессе заряда аккумулятора индикатор светится красным цветом, а на экране отображается анимация заряда батареи. Голубой цвет индикатора сигнализирует о полном заряде аккумулятора
2. Сенсорный экран. Предназначен для отображения информации, выбора команд меню и управления основными функциями


### Задняя панель



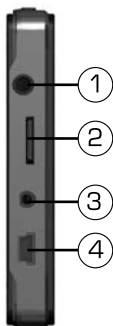
1. Встроенный динамик. Предназначен для воспроизведения звука
2. Встроенный микрофон
3. Кнопка перезагрузки RESET

### Верхняя панель




1. Кнопка включения/выключения устройства **ON**/**OFF** 

### Левая боковая панель



1. Аудиовыход mini-jack 3,5 мм (стерео)
2. Слот для подключения карт памяти microSD
3. Разъем для камеры заднего обзора или источника внешнего видеосигнала
4. Разъем mini-USB.



Перед первым включением устройства его встроенный аккумулятор необходимо заряжать не менее 6-8 часов. Подключите кабель mini-USB к устройству, а затем к персональному компьютеру. Или используйте автомобильный адаптер для подключения устройства к прикуривателю, в этом случае время заряда полностью разряженного аккумулятора составит 2,5 – 3 часа. Максимальная емкость встроенного аккумулятора достигается после 10 циклов «заряд-разряд». При подключении устройства к компьютеру или автомобильному адаптеру, если устройство включено, индикатор заряда аккумулятора на экране принимает следующий вид: . Если устройство выключено - на экране отображается анимация заряда аккумулятора.

В процессе зарядки индикатор заряда (1) (стр. 6) светится красным цветом. Не отключайте устройство до тех пор, пока аккумулятор не зарядится полностью, о чем будет свидетельствовать голубой цвет индикатора. Для этого потребуется несколько часов.

### Примечание.

Не включайте устройство сразу же после начала подзарядки разряженного аккумулятора. Если все же требуется повторное включение устройства, то подождите не менее одной минуты, а затем включите устройство.

### ВНИМАНИЕ!

Для оптимального использования литиевого аккумулятора следуйте нижеуказанным рекомендациям:

- не заряжайте аккумулятор при высокой температуре окружающей среды;
- нет необходимости полностью разряжать аккумулятор перед подзарядкой. Вы можете производить подзарядку даже в случае, когда аккумулятор разряжен не полностью;
- если устройство не используется в течение длительного времени, необходимо производить полную зарядку аккумулятора один раз в две недели.

## Установка устройства

Устройство поставляется с кронштейном и автомобильным адаптером для установки устройства в автомобиле.

### Использование кронштейна

#### ВНИМАНИЕ!

Выберите в автомобиле подходящее место для установки устройства. Никогда не устанавливайте его в тех местах, где оно может перекрыть обзор водителю.

- Протрите поверхность ветрового стекла или передней панели в том месте, где будет установлен кронштейн, мягкой тканью с использованием чистящего средства.
- Удалите защитную пленку с присоски кронштейна.
- Установите кронштейн, подняв рычажок фиксатора присоски и плотно прижав присоску кронштейна к ветровому стеклу или передней панели автомобиля.

- Опустите рычажок фиксатора присоски.
- Плотно затяните фиксирующие винты на кронштейне, избегая чрезмерных усилий
- Установите навигатор на кронштейн. Кронштейн состоит из защелки и основания. Закрепите основание с установленной защелкой на ветровом стекле автомобиля. Затем вставьте устройство в защелку:



### **ВНИМАНИЕ!**

Внешний вид устройства и крепления может отличаться от указанного на рисунке.

- Перепады температуры и влажности могут вызвать отсоединение присоски от ветрового стекла или приборной панели автомобиля.
- Чтобы исключить возможность хищения устройства, не оставляйте его в автомобиле на ночь или когда надолго оставляете автомобиль на стоянке.
- Для снятия кронштейна поднимите рычажок фиксатора присоски. Затем потяните за язычок присоски и снимите кронштейн с места установки.

Убедитесь, что для устройства обеспечен беспрепятственный обзор неба для надежного приема сигналов спутников системы GPS. Определение местоположения будет произведено в течение нескольких минут.

### **Использование автомобильного адаптера**


Устройство снабжено автомобильным адаптером для зарядки аккумулятора и питания устройства при эксплуатации в автомобиле.

### **ВНИМАНИЕ!**

Для защиты устройства от резких скачков напряжения бортовой сети всегда подключайте автомобильный адаптер только при запущенном двигателе.


1. Подключите автомобильный адаптер к разъему питания устройства.
2. Подключите адаптер к гнезду прикуривателя автомобиля. Свечение индикатора на корпусе автомобильного адаптера сигнализирует об электропитании устройства.



### Начало работы


Для включения устройства нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку **ON/OFF**  на верхней панели устройства (стр. 7).

Устройство включится. На экране появится логотип Prology, затем главное меню устройства (стр. 10).


### Выключение устройства / переход в спящий режим

Если необходимо выключить устройство, нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку **ON/OFF**  на верхней панели устройства.

В появившемся меню для выключения устройства нажмите сенсорную иконку **Выкл** . Для перехода в спящий режим нажмите сенсорную иконку **Ожидание** .

Для выхода из спящего режима повторно нажмите кнопку **ON/OFF**  на верхней панели устройства (стр. 7). На экране отобразится режим, в котором устройство находилось перед переходом в спящий режим.

### Примечание.

Когда устройство включено, при коротком нажатии на кнопку **ON/OFF**  осуществляется переход в главное меню.

### Основные операции по управлению устройством

Для взаимодействия с устройством касайтесь сенсорного экрана кончиком пальца или стилусом. Вы можете выполнять следующие действия:

#### **Быстрое касание (щелчок)**

Коснитесь экрана кончиком пальца или стилусом для открытия/выбора различных опций и нажатия сенсорных иконок.

#### **Касание с перемещением**

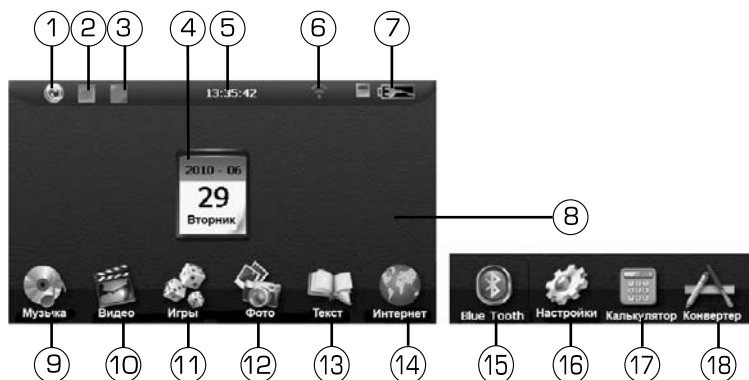
Коснитесь экрана кончиком пальца или стилусом и, удерживая касание, перемещайте палец вверх/вниз/влево/вправо или по всему экрану.

## Главное меню

Когда устройство будет включено, на экране появится главное меню. Главное меню является «стартовой точкой» для решения последующих различных задач. Нажимайте сенсорные иконки для выполнения операции или открытия другого меню.

Для перехода на следующую страницу меню режимов работы сделайте касание с перемещением влево из нижнего правого угла экрана. Для возвращения на предыдущую страницу сделайте касание с перемещением вправо из нижнего левого угла экрана.

В главном меню отображены сенсорные иконки следующих режимов и меню устройства:



1. Иконка отображения/скрытия на экране ярлыка запуска режима навигации. Двойное касание ярлыка запускает режим навигации
2. Иконка отображения/скрытия на экране ярлыка календаря
3. Иконка перехода в меню выбора фона экрана
4. Ярлык календаря. Двойное касание этого ярлыка позволяет перейти в режим настройки даты
5. Текущее время
6. Индикатор работы FM-передатчика
7. Индикатор заряда батареи
8. Фон экрана. Нажатие на иконку (3) вызывает меню выбора экранного фона
9. Иконка перехода в режим воспроизведения аудиофайлов
10. Иконка перехода в режим воспроизведения видеофайлов
11. Иконка перехода в меню выбора игр
12. Иконка перехода в режим просмотра изображений
13. Иконка перехода в режим чтения текстовых файлов
14. Иконка перехода в режим интернет-браузера.
15. Иконка перехода в меню режима Bluetooth
16. Иконка перехода в меню настроек системы
17. Иконка перехода в режим калькулятора
18. Иконка перехода в режим конвертера физических величин

### Примечание.

Вы можете произвольно перемещать по экрану иконки календаря и режима навигации. Для этого коснитесь иконки, и удерживая касание, переместите её в любое место экрана.

## Использование карты памяти microSD

Устройство оснащено слотом для карт памяти microSD, который расположен на левой боковой панели.

Для того, чтобы воспользоваться картой памяти, вставьте ее в слот таким образом, чтобы указательная стрелка на карте памяти была направлена в сторону слота, а лицевая сторона карты памяти совпадала с лицевой стороной устройства:



Перед извлечением карты памяти убедитесь, что ни одно из приложений программного обеспечения не обращается к карте в этот момент. Если какие-либо приложения или файлы на ней используются – закройте их. Затем аккуратно нажмите на карту памяти и извлеките ее из слота.

### Примечание.

Не допускайте попадания в слот карт памяти посторонних предметов. Карта памяти microSD не входит в комплект поставки.

## Режим навигации

Коснитесь сенсорной иконки [1] (стр. 11) в главном меню устройства, затем коснитесь появившегося ярлыка **Навигация** для запуска навигационного программного обеспечения. Навигационное ПО по умолчанию находится во внутренней памяти устройства. Настройки данного режима указаны в разделе «Выбор каталога навигационного программного обеспечения» (стр. 16).


### Примечание.

Для обновления информации о дорожных заторах в режиме реального времени необходимо включить режим DUN в меню настроек режима Bluetooth. См. описание режима Bluetooth на стр. 23, а также описание режима DUN на стр. 31.

Информацию о номере UUID (32-значный серийный номер устройства) и лицензионном ключе навигационного ПО вы можете просмотреть, запустив программу навигации и последовательно нажав сенсорные иконки *Меню/Информация/О программе*.

Навигационное ПО можно перевести в фоновый режим работы. Для этого нажмите кнопку включения/выключения устройства на его верхней панели. В фоновом режиме работы навигационного ПО действуют голосовые подсказки при движении по маршруту, но при этом доступны и другие режимы работы устройства (воспроизведение аудио/видеофайлов, чтение текстовых файлов, просмотр изображений).


### Использование настроек устройства

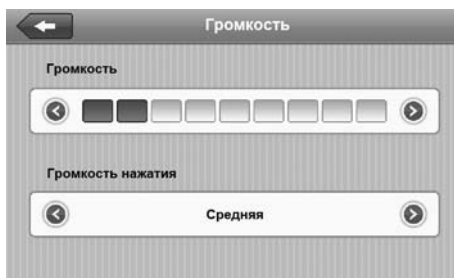
Для открытия меню настроек устройства, нажмите сенсорную иконку  в главном меню устройства (стр. 11):









Вы можете отрегулировать такие настройки как: яркость подсветки дисплея, уровень громкости и др.


### Громкость

Нажмите сенсорную иконку  в меню настроек (стр. 13). На экране отобразится меню настройки громкости:




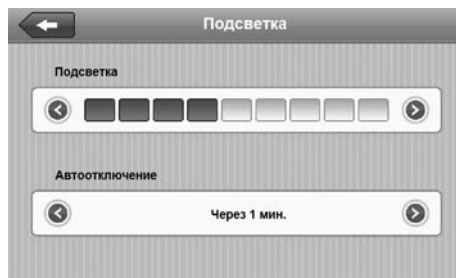
С помощью иконок  и  выставьте желаемый уровень громкости звука устройства. Для уменьшения громкости нажимайте иконку . Для увеличения громкости нажимайте иконку .

Аналогично с помощью иконок  и  выставьте желаемый уровень громкости нажатия (отключен, тихо, громко) сенсорных иконок на экране устройства.

Для выхода из меню настройки громкости и возврата в меню настроек устройства нажмите иконку .

### Настройка подсветки ЖК-дисплея

Нажмите сенсорную иконку  в меню настроек устройства (стр. 13). На экране появится меню настройки яркости подсветки, как показано на рисунке:



С помощью иконок и отрегулируйте яркость подсветки дисплея. Для уменьшения яркости подсветки нажимайте иконку . Для увеличения яркости нажимайте иконку .

Аналогично с помощью иконок и установите время, через которое автоматически отключается дисплей: 10 с, 30 с, 1 мин, 2 мин, 3 мин, никогда.

Нажмите сенсорную иконку для завершения изменений и возврата в меню настроек устройства.

## Дата/Время

Нажмите сенсорную иконку в меню настроек (стр. 13). Появится меню, как показано на рисунке ниже:



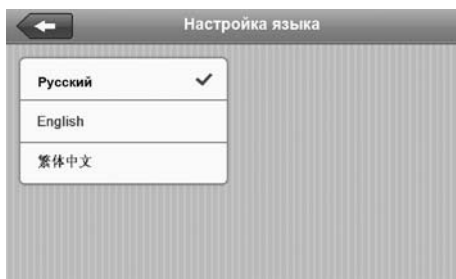
С помощью иконок и выставьте значения параметров: год, месяц, день, часы, минуты.


Нажимайте иконки и в экранном меню для выбора часового пояса.

Для сохранения изменений и возврата в меню настроек устройства нажмите иконку .


## Язык

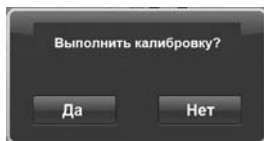
Нажмите сенсорную иконку в меню настроек устройства (стр. 13). На экране появится меню настройки языка:



Выберите необходимый язык в меню, коснувшись иконки с его названием. Затем нажмите иконку  для сохранения изменений и возврата в меню настроек устройства.

## Калибровка сенсорного экрана

Нажмите сенсорную иконку  в меню настроек устройства (стр. 13). На экране появится диалоговое окно, как показано на рисунке:



Нажмите «Да», если хотите выполнить калибровку сенсорного экрана. На экране отобразится следующее меню:




Стилусом нажмите на указатель в центре экрана, указатель переместится. Повторяйте данную процедуру каждый раз по мере перемещения указателя по экрану, пока процесс калибровки не завершится.

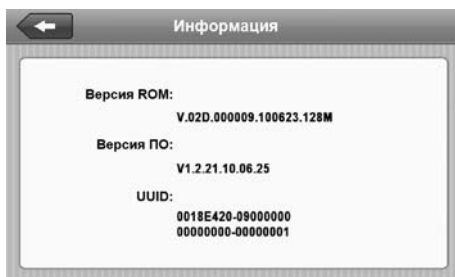
По окончании процедуры калибровки нажмите стилусом в любой точке экрана для сохранения полученных настроек. Или не выполняйте никаких действий по управлению устройством в течение 30 секунд для выхода без сохранения калибровочных настроек.

Данную операцию необходимо выполнить, если произошёл сбой в управлении сенсорным экраном, то есть изображение сенсорной иконки на экране не соответствует её действительному расположению.



## Информация


Нажмите сенсорную иконку  в меню настроек устройства (стр. 13). На экране отобразится меню, как показано на рисунке ниже:




В разделе **ВЕРСИЯ ROM** показан номер версии аппаратного обеспечения данного устройства.

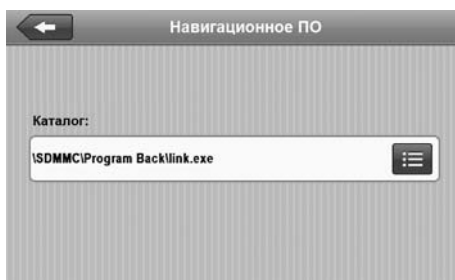
В разделе **ВЕРСИЯ ПО** показан номер версии программного обеспечения данного устройства.


В разделе **UUID** показан уникальный идентификационный номер устройства (32-значный серийный номер).

Для выхода из данного режима нажмите иконку .


## Выбор каталога навигационного программного обеспечения

Нажмите сенсорную иконку  в меню настроек устройства (стр. 13), на экране отобразится меню, аналогичное указанному ниже:



Нажмите сенсорную иконку  для входа в меню поиска на карте памяти microSD или во внутренней памяти устройства исполняемого файла (с расширением **.exe**) навигационного программного обеспечения.


После выбора файла устройство вернется в данное меню, на экране будет отображено название файла и каталог, в котором он находится.

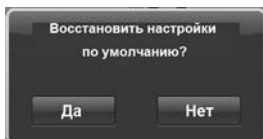
После завершения настройки, нажмите иконку  для сохранения изменений и возврата в меню настроек устройства.

Руководство пользователя навигационного программного обеспечения «Навител Навигатор» по умолчанию находится во внутренней памяти устройства в каталоге /Instructions (данный каталог может находиться в другом месте в зависимости от версии навигационного ПО).

- Для доступа к руководству подключите устройство к USB-порту персонального компьютера или ноутбука.
- Файл руководства называется «Navitel\_Navigator\_AUTO\_RUS.pdf» (название файла может быть другим в зависимости от версии навигационного ПО). Для открытия и просмотра этого руководства на вашем компьютере должно быть установлено программное обеспечение Adobe Reader версии 8.0 или выше (это бесплатное ПО можно скачать по ссылке <http://get.adobe.com/reader>).

## Восстановление настроек по умолчанию

Нажмите сенсорную иконку  в меню настроек устройства (стр. 13) для восстановления настроек по умолчанию. На экране отобразится диалоговое окно, как показано на рисунке :




Нажмите «Да» для восстановления настроек системы по умолчанию, или «Нет» - для отмены и выхода в меню настроек.

## Приемник GPS

### Примечание.


Сведения на данной странице даны исключительно для наглядности. Вы можете видеть несколько спутниковых сигналов, принимаемых устройством, а также мощность принимаемых сигналов.

Нажмите сенсорную иконку  в меню настроек устройства (стр. 13). На экране отобразится меню GPS-приемника:



В данном окне представлена информация о вашем местоположении: координаты широты и долготы в градусах, высота над уровнем моря, скорость движения и время UTC.


В левой части экрана показаны спутники, сигнал от которых принимает устройство, а гистограмма в правой части экрана показывает мощность принимаемого сигнала каждого из спутников.

Для выхода из данного режима нажмите иконку .



## Воспроизведение аудиофайлов

Основные функции, доступные при воспроизведении аудиофайлов:

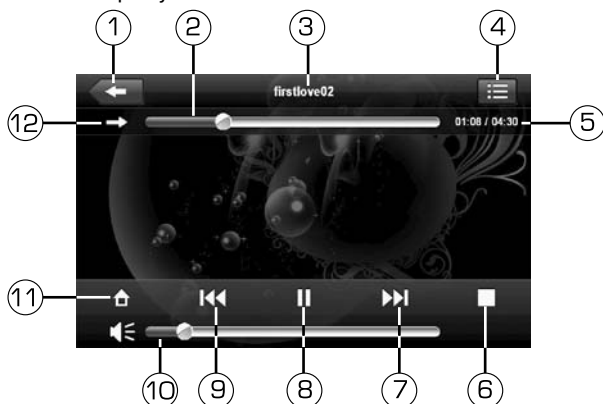
воспроизведение, пауза, остановка, переход к предыдущему/следующему треку; повторное воспроизведение, воспроизведение музыки в фоновом режиме при работе устройства в режиме навигации и просмотре файлов изображений.

Нажмите сенсорную иконку  в главном меню устройства (стр. 10). Во внутренней памяти устройства (Resident Flash) и на карте памяти microSD будут отображены только те каталоги, в которых находятся аудиофайлы:



Нажимайте иконки  и  или перемещайте ползунок по полосе прокрутки в правой части экрана для перемещения вверх и вниз по списку.

Выберите один из аудиофайлов, нажав иконку с его названием. На экране отобразится меню проигрывателя и начнется воспроизведение выбранного файла, как показано на рисунке:




1. Иконка выхода в главное меню устройства
2. Строка состояния воспроизведения (нажмите для выбора произвольного места начала воспроизведения)
3. Название воспроизводимого файла
4. Иконка перехода к меню выбора воспроизводимого файла
5. Текущее время воспроизведения/общая длительность файла
6. Иконка остановки воспроизведения
7. Иконка перехода к следующему файлу
8. Иконка паузы/воспроизведения
9. Иконка перехода к предыдущему аудиофайлу
10. Сенсорная область регулировки громкости
11. Воспроизведение файла в фоновом режиме
12. Иконка переключения режимов повторного воспроизведения (повтор одного файла, всего каталога) и воспроизведения в случайном порядке



### Примечание.

Воспроизведение в случайном порядке доступно только при прослушивании аудиофайлов полностью. При нажатии на иконки (7) или (9) (стр. 18) будет последовательно проигрываться предыдущий или следующий файл в папке.

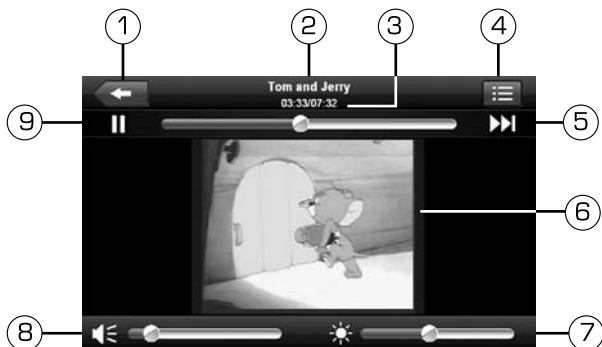
## Воспроизведение видеофайлов

Нажмите сенсорную иконку  в главном меню устройства (стр. 10). Во внутренней памяти устройства (Resident Flash) и на карте памяти microSD будут отображены только те каталоги, в которых находятся видеофайлы:




Нажимайте иконки  и  или перемещайте ползунок по полосе прокрутки в правой части экрана для перемещения вверх и вниз по списку.

Выберите один из видеофайлов, нажав иконку с его названием. На экране отобразится меню проигрывателя:





1. Иконка выхода в главное меню устройства
2. Название воспроизводимого файла
3. Текущее время воспроизведения/общая длительность файла
4. Иконка перехода к следующему видеофайлу
5. Иконка перехода к следующему видеофайлу
6. Окно воспроизведения видео (двойное касание разворачивает видео на весь экран)
7. Сенсорная область настройки яркости изображения
8. Сенсорная область регулировки громкости.
9. Иконка паузы/воспроизведения

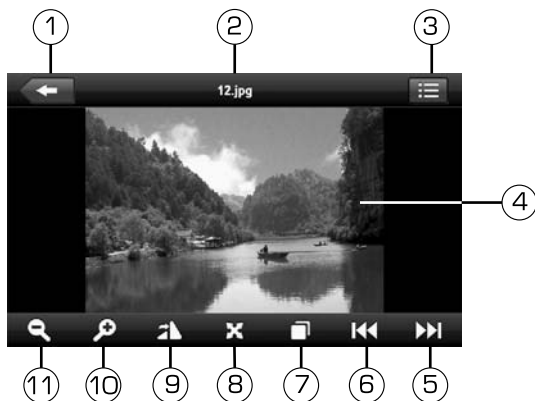
## Просмотр изображений

Нажмите сенсорную иконку  в главном меню устройства (стр. 10). Во внутренней памяти устройства (Resident Flash) и на карте памяти microSD будут отображены только те каталоги, в которых находятся файлы изображений:




Нажимайте иконки  и  или перемещайте ползунок по полосе прокрутки в правой части экрана для перемещения вверх и вниз по списку.

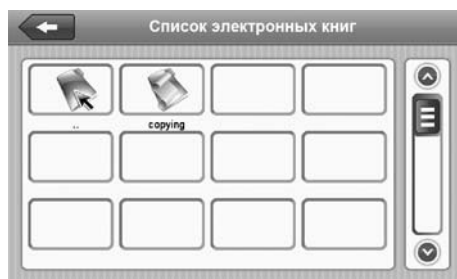
Выберите один из файлов изображений, нажав иконку с его названием. Выбранное изображение откроется в меню просмотра, как показано на рисунке:





1. Иконка выхода в главное меню устройства
2. Название файла
3. Иконка перехода к списку файлов
4. Окно изображения
5. Переход к следующему файлу
6. Переход к предыдущему файлу
7. Иконка запуска слайд-шоу
8. Иконка перехода к режиму полноэкранный просмотра
9. Иконка поворота изображения по часовой стрелке
10. Иконка увеличения масштаба изображения
11. Иконка уменьшения масштаба изображения

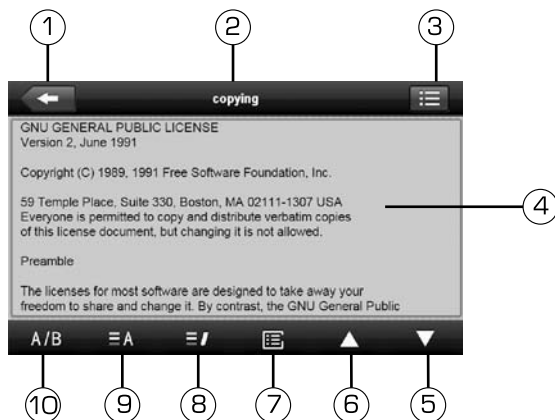
## Просмотр текстовых документов

Нажмите сенсорную иконку  в главном меню устройства (стр. 10). Во внутренней памяти устройства (Resident Flash) и на карте памяти microSD будут отображены только те каталоги, в которых находятся текстовые файлы:



Нажимайте иконки  и  или перемещайте ползунок по полосе прокрутки в правой части экрана для перемещения вверх и вниз по списку.

Выберите один из файлов, нажав иконку с его названием. Текстовый файл откроется в меню просмотра:




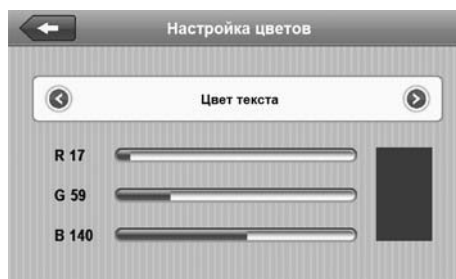
1. Иконка выхода в главное меню устройства
2. Название файла
3. Иконка перехода к списку текстовых файлов
4. Окно просмотра текста (необходимо сделать двойное касание для полноэкранного отображения текста)
5. Иконка перехода к следующей странице
6. Иконка перехода к предыдущей странице
7. Иконка перехода к списку закладок
8. Иконка добавления новой закладки
9. Настройки цвета шрифта/фона
10. Настройки размера шрифта

### Примечание.

Для перехода к следующей/предыдущей странице текста в режиме полноэкранного просмотра коснитесь соответственно нижней или верхней части экрана.

### Настройка цвета шрифта/фона

Для настройки цвета шрифта и фона нажмите сенсорную иконку . Отобразится меню настройки цветов:



Нажимайте иконки ◀ и ▶ в экранном меню для выбора параметра для настройки. Вы можете выбрать цвет текста и цвет фона.

Используйте сенсорные области настройки красного (R), зеленого (G) и синего (B) цветов, чтобы подобрать желаемый оттенок.

После завершения настройки нажмите иконку ◀ для сохранения изменений и возврата к просмотру текста.

## Настройка размера шрифта

Для настройки размера шрифта нажмите сенсорную иконку **A/B**. Отобразится окно настройки размера шрифта:

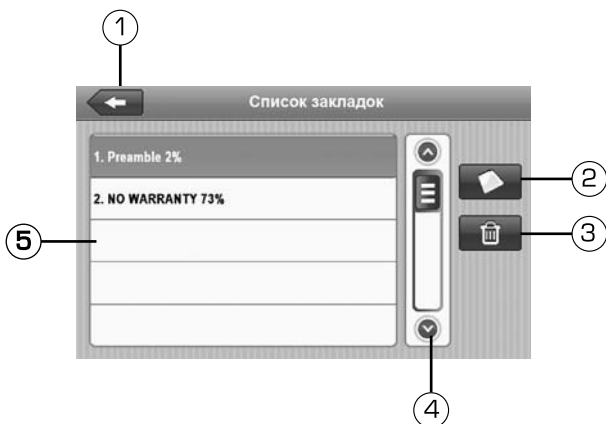


Нажимайте иконки ◀ и ▶ в экранном меню для выбора размера шрифта. Коснитесь сенсорного экрана напротив нужного параметра шрифта - «жирный» или «обычный».

После завершения настройки нажмите иконку ◀ для сохранения изменений и возврата к просмотру текста.

## Создание закладок в тексте

Чтобы создать закладку в любом месте текста, выделите текст и нажмите сенсорную иконку ≡. Для перехода к списку закладок нажмите сенсорную иконку ≡. Откроется окно со списком закладок:





1. Иконка возврата в режим чтения
2. Иконка перехода к к странице текста, содержащей выбранную закладку
3. Иконка удаления выбранной закладки
4. Полоса прокрутки списка закладок
5. Список закладок текстового файла, открытого в данный момент.

## Режим Bluetooth

Устройство имеет встроенный модуль Bluetooth для работы с мобильными телефонами, поддерживающими эту технологию. Модуль Bluetooth предназначен для работы в следующих режимах:

1. **Hands-free** – осуществление входящих/исходящих звонков, просмотр SMS и доступ к записной книге вашего мобильного телефона. Устройство при этом используется в качестве беспроводной гарнитуры;
2. **DUN** – обеспечение выхода в Интернет. В этом режиме обеспечивается своевременное получение информации о дорожном движении (пробки) в режиме навигации через Bluetooth-совместимый мобильный телефон, подключенный к устройству. Также предусмотрен поиск и просмотр интернет-страниц на экране устройства с использованием встроенного браузера Internet Explorer.

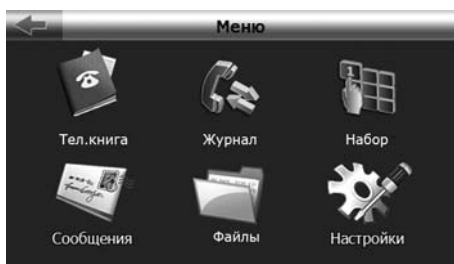
### Примечание.

Ваш мобильный телефон должен поддерживать технологию GPRS. Для подключения услуги мобильного Интернета, информации о ее стоимости и получения настроек GPRS обращайтесь к вашему оператору сотовой связи.


### ВНИМАНИЕ!

При работе в одном из режимов (Hands-free или DUN), работа устройства в другом режиме (DUN или Hands-free) невозможна. При управлении автомобилем выбирайте правильные установки устройства.


Нажмите сенсорную иконку  в главном меню устройства (стр. 11). На экране отобразится меню режима Bluetooth:

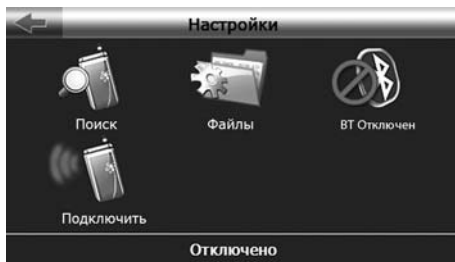




### Примечание.

- в режиме Bluetooth для возврата к предыдущему окну нажимайте сенсорную иконку .
- когда модуль Bluetooth отключен, доступна к нажатию только сенсорная иконка **Настройки**.

## Включение/отключение Bluetooth

Нажмите сенсорную иконку  (стр. 24). Откроется окно, как указано на рисунке далее:





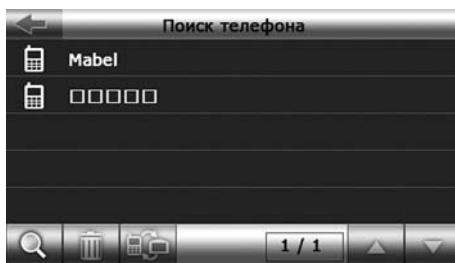
Затем нажмите сенсорную иконку **BT Отключен** . Режим Bluetooth будет включен. Для отключения данного режима необходимо нажать иконку **BT Включен** , при этом иконка станет «зачеркнутой» красным значком.



## Сопряжение устройства и мобильного телефона

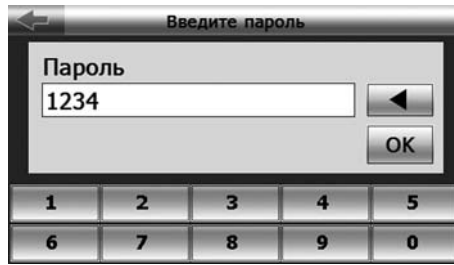
### Примечание.

Перед сопряжением необходимо включить модуль Bluetooth (см. раздел «Включение/отключение Bluetooth» на стр. 24).

Нажмите сенсорную иконку  (стр. 24). Далее нажмите иконку . На экране отобразится список мобильных телефонов, ранее сопряженных с устройством (список «Сопряженные устройства»):








1. Включите режим Bluetooth в Вашем мобильном телефоне.
2. Нажмите сенсорную иконку  на экране устройства. После непродолжительного времени название Вашего мобильного телефона и/или других устройств появится на экране устройства в списке «Сопряженные устройства».
3. Выберите Ваш мобильный телефон в списке и нажмите иконку . На экране отобразится следующее окно:



4. Нажмите сенсорную кнопку .

#### **Примечание.**

- для удаления введенной цифры в поле ввода пароля нажимайте сенсорную кнопку .
  - по умолчанию установлен пароль «1234». Вы можете ввести любой удобный Вам пароль. При этом следует ввести аналогичный пароль в мобильном телефоне (см. далее пункт 5).
5. На Вашем мобильном телефоне появится сообщение о сопряжении с устройством. Нажмите «Да» («Принять») и далее введите в мобильном телефоне пароль «1234» для сопряжения и соединения телефона с устройством. В мобильном телефоне должна быть включена функция автоматического соединения/подключения к устройству в режиме Bluetooth.
  6. После завершения процедуры сопряжения на экране устройства отобразится меню режима Bluetooth (стр. 24).
  7. Для разъединения устройства и мобильного телефона нажмите сенсорную иконку  в меню настроек (стр. 25) (для возобновления соединения - повторно нажмите данную иконку) или удалите телефон из списка «Сопряженные устройства» (см. пункт 9 на стр. 26). Также Вы можете отключить режим Bluetooth в Вашем мобильном телефоне, при этом телефон остается в списке «Сопряженные устройства» и соединение с ним может быть осуществлено позднее.
  8. Для соединения устройства и ранее сопряженного телефона, включите режим Bluetooth в данном мобильном телефоне, выберите его название в списке «Сопряженные устройства» и нажмите сенсорную иконку . Далее произведите процедуру сопряжения, описанную выше.
  9. Для удаления телефона из списка «Сопряженные устройства» выберите его название в списке и нажмите сенсорную иконку . На экране отобразится диалоговое окно. Для удаления телефона из списка нажмите сенсорную кнопку . Для отмены процедуры удаления телефона из списка и возврата к предыдущему окну нажмите «Отмена».
  10. Если произошел сбой соединения Вашего мобильного телефона с устройством, отключите, затем включите режим Bluetooth в устройстве и телефоне и повторно выполните сопряжение и соединение телефона с устройством (стр. 25).

### **Примечание.**

- После завершения процедуры сопряжения с мобильным телефоном устройство работает в режиме Hands-Free.
- При включенном режиме Bluetooth в мобильном телефоне и устройстве соединение после выключения/включения устройства или телефона осуществляется автоматически. В телефоне должна быть включена функция автоматического соединения/подключения к устройству в режиме Bluetooth. Устройство и мобильный телефон будут подключены в режиме Hands-free. Для соединения телефона и устройства в режиме DUN требуется выполнить настройки, указанные на стр. 33.
- В некоторых моделях мобильных телефонов однократное нажатие клавиши отбоя/сброса вызова в режиме ожидания приводит к разрыву связи с устройством, подключенным к нему в режиме DUN.

### **Режим Hands-Free**


#### **ВНИМАНИЕ!**

В режиме Hands-free режим DUN не работает. При управлении автомобилем выбирайте правильные установки устройства.


#### **Примечание.**


Список телефонов, поддерживающих данный режим приведен на стр. 35.



### **Исходящий вызов**

Нажмите сенсорную иконку  в меню режима Bluetooth (стр. 24). На экране устройства появится следующее меню:

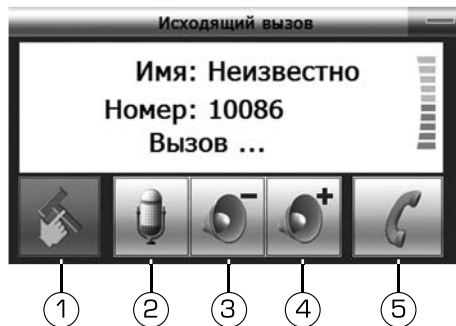


Нажмите сенсорную кнопку  для перехода к телефонной книге мобильного телефона (см. описание на стр. 29).

Нажмите сенсорную кнопку  для перехода к журналу (списку входящих/исходящих и пропущенных вызовов) мобильного телефона (см. описание на стр. 30).

Нажимайте сенсорные иконки цифровой клавиатуры для ввода телефонного номера вызываемого абонента. Чтобы удалить последний введенный символ, нажмите иконку . Для набора введенного номера нажмите иконку .

На экране отобразится следующее меню:



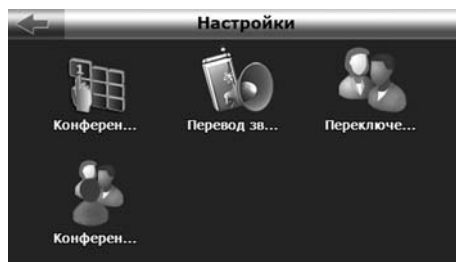
1. Кнопка перехода в меню функции перевода звонка с устройства на мобильный телефон

**Примечание.**

Нажатие на данную сенсорную кнопку доступно только во время разговора.

2. Отключение/включение встроенного микрофона
3. Кнопка уменьшения громкости динамика
4. Кнопка увеличения громкости динамика
5. Иконка отмены исходящего вызова
- 6.

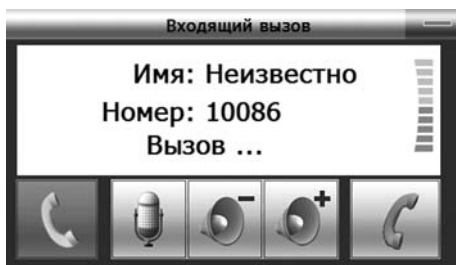
Во время разговора для перевода звонка с устройства на мобильный телефон нажмите сенсорную кнопку . На экране появится следующее меню:




Для перевода звонка с устройства на мобильный телефон нажмите сенсорную иконку . Для перевода звонка с мобильного телефона обратно на устройство нажмите сенсорную иконку .





**Входящий вызов**

При входящем вызове на номер мобильного телефона, сопряженного с устройством, на экране устройства появляется следующее меню:




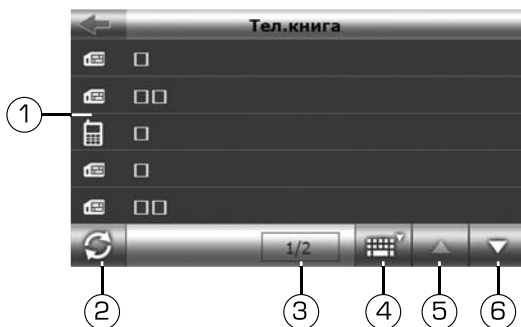
Для принятия вызова нажмите иконку .  
Далее смотрите описание в разделе «Исходящий вызов» на стр. 27.

### **Примечание.**

- Входящий вызов, осуществленный во время работы устройства в режиме DUN, принимается непосредственно на мобильный телефон, подключенный к устройству.
- Для просмотра информации о пропущенном вызове нажмите сенсорную иконку  в меню режима Bluetooth (стр. 24) и выберите список пропущенных вызовов (4).
- Для регулировки громкости входящего звонка нажмите сенсорную иконку  в меню настроек устройства (стр. 13) и далее с помощью иконок  и  выставьте желаемый уровень громкости звука устройства.

### **Телефонная книга**

Предусмотрен просмотр списка телефонных номеров из памяти мобильного телефона на экране устройства. Для этого нажмите сенсорную иконку  в меню режима Bluetooth (стр. 24). На экране устройства отобразится следующее меню:



1. Список телефонных номеров
2. Иконка для передачи данных с мобильного телефона
3. Номер страницы списка телефонных номеров/общее количество страниц
4. Иконка вызова меню «Поиск»
5. Иконка просмотра предыдущей страницы списка телефонных номеров
6. Иконка просмотра следующей страницы списка телефонных номеров

Для осуществления вызова абонента необходимо сделать двойное нажатие строки с его именем или номером.

Для поиска контакта нажмите сенсорную иконку [4]. На экране устройства отобразится следующее меню:



Нажимайте сенсорные иконки для ввода имени контакта. Чтобы удалить последний введенный символ, нажмите иконку [left arrow].

Для переключения к режиму ввода цифр нажмите сенсорную иконку [123].  
Для начала поиска нажмите сенсорную кнопку [ok].

### **Список вызовов**


В данном устройстве предусмотрен просмотр истории вызовов. Нажмите сенсорную иконку [phone icon] в меню режима Bluetooth (стр. 24) для отображения списка принятых, набранных и пропущенных вызовов. На экране устройства появится следующее меню:

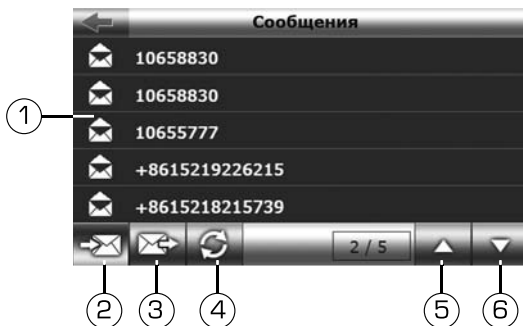


1. Список вызовов
2. Иконка выбора списка принятых вызовов
3. Иконка выбора списка набранных вызовов
4. Иконка выбора списка пропущенных вызовов
5. Иконка просмотра предыдущей страницы списка вызовов
6. Иконка просмотра следующей страницы списка вызовов


Для осуществления вызова абонента необходимо сделать двойное нажатие строки с его именем или номером.

### **Просмотр текстовых сообщений**


В данном устройстве предусмотрен просмотр текстовых сообщений SMS, которые находятся в памяти мобильного телефона. Нажмите сенсорную иконку  в меню режима Bluetooth (стр. 24) для отображения списка входящих и исходящих сообщений. На экране устройства появится следующее меню:



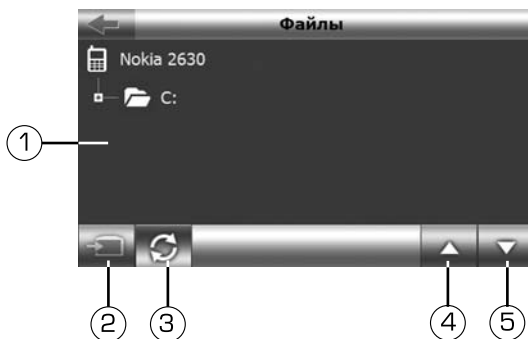
1. Список сообщений
2. Иконка выбора отображения списка входящих сообщений
3. Иконка выбора отображения списка исходящих сообщений
4. Иконка для передачи данных с мобильного телефона
5. Иконка просмотра предыдущей страницы списка сообщений
6. Иконка просмотра следующей страницы списка сообщений

Нажмите сенсорную иконку  для получения данных с мобильного телефона и отображения входящих/исходящих сообщений.

### **Передача файлов**

В данном устройстве возможно осуществление передачи файлов с мобильного телефона во внутреннюю память устройства (Resident Flash). Нажмите сенсорную иконку  в меню режима Bluetooth (стр. 24). На экране устройства появится следующее окно:







1. Область отображения каталогов и файлов
2. Иконка передачи файлов
3. Иконка для передачи данных с мобильного телефона
4. Иконка просмотра предыдущей страницы
5. Иконка просмотра следующей страницы

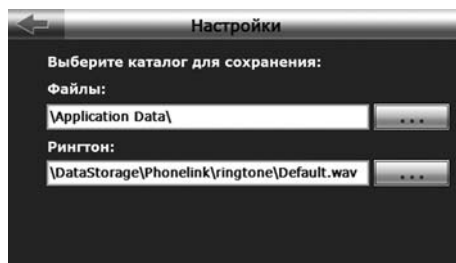
Нажмите сенсорную иконку  для получения данных с мобильного телефона.

#### Примечание.


- Возможность передачи файлов не гарантируется и зависит от модели мобильного телефона.
- После копирования файлы сохраняются во внутренней памяти устройства в каталоге /Resident Flash/BT.

#### Настройка звонка входящего вызова

Нажмите сенсорную иконку  в меню режима Bluetooth (стр. 2424). Далее нажмите иконку . На экране устройства появится следующее окно:



В разделе «Файловый менеджер» указан путь сохранения файлов, копируемых с мобильного телефона, подключенного к устройству, во внутреннюю память устройства.

В разделе «Мелодия звонка» можно выбрать одну из двух мелодий звонка, по умолчанию установленных в устройстве. Нажмите сенсорную кнопку  и выберите желаемую мелодию.

## Режим DUN

В этом режиме обеспечивается своевременное получение информации о дорожном движении (пробки) в режиме навигации через Bluetooth-совместимый мобильный телефон, подключенный к устройству. Также предусмотрен поиск и просмотр интернет-страниц на экране устройства с использованием браузера Internet Explorer.


### Примечание.

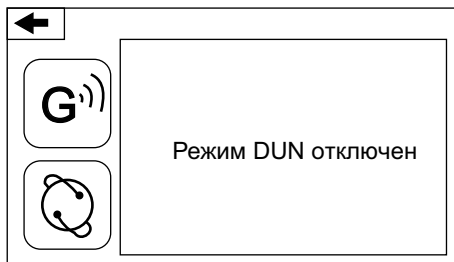
- Ваш мобильный телефон должен поддерживать технологию GPRS. Для подключения услуги мобильного Интернета, информации о её стоимости и получения настроек GPRS обращайтесь к вашему оператору сотовой связи.
- Список телефонов, поддерживающих данный режим приведен на стр. 35.
- Убедитесь, что на экране Вашего сотового телефона отображается значок подключения к сети Интернет «EDGE» или «GPRS» (в зависимости от модели сотового телефона), а также выполнены все необходимые настройки для подключения сотового телефона к сети Интернет.
- Соединение с мобильным телефоном в режиме DUN необходимо заново осуществлять каждый раз после выключения/включения устройства. **После вывода устройства из спящего режима соединение в режиме DUN гарантируется не для всех моделей мобильных телефонов и, при необходимости, также должно быть осуществлено вручную.**
- Совершение исходящих и прием входящих вызовов при активном соединении GPRS не гарантируется. Данная возможность зависит от настроек оператора мобильной связи и класса мобильного телефона. Телефоны класса «А» поддерживают одновременную передачу голоса и данных, т.н. «Dual Transfer Mode». На мобильных телефонах класса «В» входящий или исходящий вызов при активной передаче данных в режиме DUN может вызвать разрыв GPRS-соединения. В этом случае необходимо вручную восстановить соединение телефона и устройства в режиме DUN. Информация о классе мобильного телефона, как правило, отражена в инструкции к нему.

### ВНИМАНИЕ!

В режиме DUN режим Hands-free не работает. При управлении автомобилем выберите правильные установки устройства.

### Включение/отключение режима DUN

Нажмите сенсорную иконку  в главном меню устройства (стр.11). На экране отобразится следующее меню:





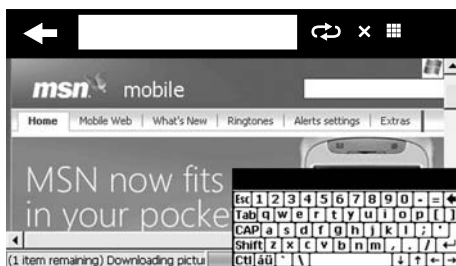
Далее нажмите сенсорную иконку  и дождитесь включения режима DUN.



### **Примечание.**

Для отключения режима DUN повторно нажмите сенсорную иконку .

### **Браузер сети Интернет**

Для посещения веб-страниц включите режим DUN, затем нажмите сенсорную иконку  в главном меню устройства (стр. 10). В открывшемся меню нажмите сенсорную иконку . Откроется меню интернет-браузера, аналогичное нижеуказанному:



Для отображения сенсорной QWERTY-клавиатуры нажимайте сенсорную иконку  справа от адресной строки. Для скрытия сенсорной QWERTY-клавиатуры повторно нажмите сенсорную иконку  справа от адресной строки. Рекомендуется использовать стилус для ввода символов, букв и цифр в адресной строке или полях ввода браузера.

Коснитесь серой полоски в верхней части сенсорной клавиатуры и, удерживая ее нажатой, переместите в любое место экрана.

Для выхода в меню режима DUN нажмите иконку .

**Список мобильных телефонов, совместимых с модулем Bluetooth® и поддерживающих режимы Hands-Free и DUN**

<b>Apple</b>	iPhone 3G* <sup>1</sup>
<b>BlackBerry</b>	71100g, 7130g*, 7290*, 8100, 8110 <sup>1</sup> , 8120* <sup>1</sup> , Pearl 8130 <sup>1</sup> , 8220 <sup>1</sup> , 8300* <sup>1</sup> , 8310 <sup>1</sup> , 8320 <sup>1</sup> , Curve 8330* <sup>1</sup> , 8700g*, 8800 <sup>1</sup> , 8820* <sup>1</sup> , 8830* <sup>1</sup>
<b>HTC</b>	P3300, P3600, Touch, Touch Dual*, Touch Cruise, Touch Pro, Touch HD, Shadow, Wing, HTC TyTN II, Diamond, Dash, Mogul XV6800
<b>LG</b>	CE110*, CU515, KC910, KE290, KE600, KE800, KE820, KE850, KE970, KF310, KS20, KU380, KU800, KU970, KU990 Viewty*, HB620T
<b>Samsung</b>	A707, A717, A727, A737, A747, A767, A827, A837*, A877, C3050C, C3110H, D347, D357, D407, D500, D508, D520, D600, D608, D780*, D800, D807, D828E, D830, D838, D840, D880*, D900, D900i, D908, D988*, E250, E258, E370, E390, E530, E568, E570, E598, E628, E648, E720, E730, E738, E740, E758, E760, E770, E840, E848, E878, E890, E900, E908, E950, F110, F210, F300, F330, F480*, F490V, F500, G608, G800, i200*, i300, i320 <sup>1</sup> , i450, i520, i617* <sup>1</sup> , i620*, i640v* <sup>1</sup> , i908* <sup>1</sup> , J200, J600, J700*, J758, J808, L708*, L760*, M310, M8800 <sup>1</sup> , P300, P528, P858, S400i, S500i, S3600H*, S5230, T509, T519, T609, T619, T629, T719, T809, T919* U100, U308, U600, U700, U808, U900, X630, X680, X820, X830, Z130*, Z240, Z300, Z308, Z320i*, Z360, Z400, Z500, Z510*, Z548, Z560, Z630, Z720
<b>Nokia</b>	2600C <sup>1</sup> , 2630 <sup>1</sup> , 2660 <sup>1</sup> , 2760 <sup>1</sup> , 3109 <sup>1</sup> , 3110 classic <sup>1</sup> , 3120 <sup>1</sup> , 3230, 3250, 3500 classic <sup>1</sup> , 3600S <sup>1</sup> , 5130 <sup>1</sup> , 5200 <sup>1</sup> , 5220 XpressMusic <sup>1</sup> , 5300 XpressMusic <sup>1</sup> , 5310 XpressMusic <sup>1</sup> , 5320 XpressMusic, 5500, 5610 XpressMusic <sup>1</sup> , 5700 XpressMusic, 5800 XpressMusic, 6021 <sup>1</sup> , 6085 <sup>1</sup> , 6086 <sup>1</sup> , 6103 <sup>1</sup> , 6110 Navigator, 6111 <sup>1</sup> , 6120 classic, 6125 <sup>1</sup> , 6126h <sup>1</sup> , 6131 <sup>1</sup> , 6151 <sup>1</sup> , 6210N, 6220C, 6230 <sup>1</sup> , 6230i <sup>1</sup> , 6233M, 6234M, 6255i* <sup>1</sup> , 6260, 6267 <sup>1</sup> , 6268* <sup>1</sup> , 6270 <sup>1</sup> , 6280 <sup>1</sup> , 6288 <sup>1</sup> , 6290, 6300 <sup>1</sup> , 6303C <sup>1</sup> , 6310i <sup>1</sup> , 6500c <sup>1</sup> , 6500S <sup>1</sup> , 6555 <sup>1</sup> , 6630, 6600 fold <sup>1</sup> , 6670, 6680, 6681, 6682, 6700C <sup>1</sup> , 6810 <sup>1</sup> , 6820 <sup>1</sup> , 6822 <sup>1</sup> , 7100 Supernova <sup>1</sup> , 7210 Supernova <sup>1</sup> , 7280 <sup>1</sup> , 7310 <sup>1</sup> , 7370 <sup>1</sup> , 7373 <sup>1</sup> , 7390 <sup>1</sup> , 7500 <sup>1</sup> , 7510 Supernova <sup>1</sup> , 7600 <sup>1</sup> , 7610 Supernova <sup>1</sup> , 7610, 7710, 7900 Prism <sup>1</sup> , 8600 Luna <sup>1</sup> , 8800 <sup>1</sup> , 9300, 9300i, 9500, E50, E51, E52, E61, E61i, E62, E63, E65, E66, E71, E75, E90, N70, N71, N72, N73 <sup>1</sup> , N75, N76, N79, N80, N81, N82, N85, N90, N91, N93, N95, N96 <sup>1</sup> , N97

<b>Motorola</b>	A1200* <sup>1</sup> , A630 <sup>1</sup> , A732, E1 <sup>1</sup> , E1000 <sup>1</sup> , E1070 <sup>1</sup> , E398 <sup>1</sup> , E550 <sup>1</sup> , E680* <sup>1</sup> , E680i* <sup>1</sup> , E770 <sup>1</sup> , E8, EM30, EM325* <sup>1</sup> , KRZR K1 <sup>1</sup> , KRZR K3 <sup>1</sup> , L6 <sup>1</sup> , L7 <sup>1</sup> , PEBL U6 <sup>1</sup> , U9, RAZR V3x <sup>1</sup> , RAZR V3xx <sup>1</sup> , RAZR V6 <sup>1</sup> , RAZR V8 <sup>1</sup> , RAZR V9 <sup>1</sup> , RAZR maxx V1100 <sup>1</sup> , RIZR Z3 <sup>1</sup> , ROKR E2* <sup>1</sup> , ROKR E6, ROKR Z6 <sup>1</sup> , RIZR Z8, SLVR L72 <sup>1</sup> , Sidekick Slide* <sup>1</sup> , V3 <sup>1</sup> , V360 <sup>1</sup> , V361 <sup>1</sup> , V3i <sup>1</sup> , V500 <sup>1</sup> , V501 <sup>1</sup> , V525 <sup>1</sup> , V547 <sup>1</sup> , V550 <sup>1</sup> , V551 <sup>1</sup> , V600 <sup>1</sup> , V600i <sup>1</sup> , V620 <sup>1</sup> , V635 <sup>1</sup> , V80 <sup>1</sup> , W510 <sup>1</sup> , W7 <sup>1</sup> , Z9n* <sup>1</sup> , N300 <sup>1</sup>
<b>Sony Ericsson</b>	C702 <sup>1</sup> , C902 <sup>1</sup> , C903 <sup>1</sup> , C905 <sup>1</sup> , D750i <sup>1</sup> , F305, G502 <sup>1</sup> , G700 <sup>1</sup> , G705 <sup>1</sup> , G900 <sup>1</sup> , K510i <sup>1</sup> , K530i <sup>1</sup> , K550i <sup>1</sup> , K608i <sup>1</sup> , K610i <sup>1</sup> , K618i <sup>1</sup> , K660i <sup>1</sup> , K700i <sup>1</sup> , K750i <sup>1</sup> , K770i <sup>1</sup> , K790a <sup>1</sup> , K790c <sup>1</sup> , K800i <sup>1</sup> , K810i <sup>1</sup> , K850i <sup>1</sup> , M600i <sup>1</sup> , P1i <sup>1</sup> , P910i, P990i <sup>1</sup> , S302, S500i <sup>1</sup> , S700i <sup>1</sup> , S710a <sup>1</sup> , T610 <sup>1</sup> , T616 <sup>1</sup> , T630 <sup>1</sup> , T637 <sup>1</sup> , T650i <sup>1</sup> , T700 <sup>1</sup> , V600i <sup>1</sup> , V800 <sup>1</sup> , W300i <sup>1</sup> , W302, W350i <sup>1</sup> , W302, W350i <sup>1</sup> , W395, W508 <sup>1</sup> , W550i <sup>1</sup> , W550c <sup>1</sup> , W580i <sup>1</sup> , W595 <sup>1</sup> , W 610i <sup>1</sup> , W660i <sup>1</sup> , W700i <sup>1</sup> , W 760i <sup>1</sup> , W800i <sup>1</sup> , W800c <sup>1</sup> , W810i <sup>1</sup> , W850i <sup>1</sup> , W880i <sup>1</sup> , W890i <sup>1</sup> , W900i <sup>1</sup> , W902 <sup>1</sup> , W910i <sup>1</sup> , W950i, W960i <sup>1</sup> , W980 <sup>1</sup> , W995 <sup>1</sup> , Z1010 <sup>1</sup> , Z310a <sup>1</sup> , Z310i <sup>1</sup> , Z520a <sup>1</sup> , Z520i <sup>1</sup> , Z550i <sup>1</sup> , Z555i <sup>1</sup> , Z550a <sup>1</sup> , Z610i <sup>1</sup> , Z750i <sup>1</sup> , Z750a <sup>1</sup> , Z770i <sup>1</sup> , Z800i <sup>1</sup>

\* – режим DUN не поддерживается

<sup>1</sup> – устройство отображает телефонную книгу на SIM-карте и во внутренней памяти мобильного телефона.

#### **Примечание.**

- Отображение информации на русском языке не гарантируется и зависит от модели мобильного телефона.

### **Подключение внешнего источника видеосигнала**

Подключите ко входу AV-IN на левой боковой панели устройства {3} (стр.7) камеру заднего обзора или любой другой источник видеосигнала, используя входящий в комплект видеокабель. На экране устройства автоматически появится изображение от источника видеосигнала. После отключения видеосигнала восстановится предыдущий режим работы устройства.


### **Режим FM-передатчика**

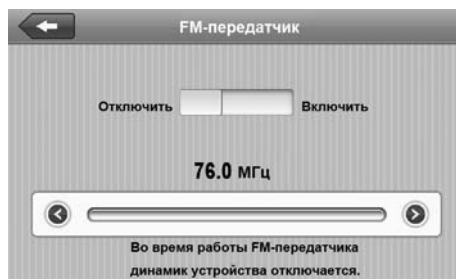
Встроенный FM-передатчик устройства предназначен для передачи аудиосигнала, т. е. звуковых подсказок навигации, воспроизводимого аудиофайла или звукового сопровождения видеофайла, на головное устройство вашей автомобильной аудиосистемы. При этом головное устройство должно находиться в режиме радиоприемника. Диапазон частот FM-передатчика – 76...108 МГц.



Подключите к разъему mini-USB на левой боковой панели устройства (стр. 7) автомобильный адаптер или USB-кабель для обеспечения надежной и устойчивой передачи аудиосигнала в радиодиапазоне.


### Примечание.

Данный провод служит передающей антенной. Без подключенного кабеля производитель не гарантирует надлежащего качества передаваемого аудиосигнала.

Для перехода в данный режим нажмите сенсорную иконку  в меню настроек устройства (стр. 1013). На экране появится следующее меню:



Для выбора рабочей частоты передатчика в направлении ее уменьшения/увеличения нажимайте иконки  и  соответственно. Выберите такую частоту, на которой отсутствует радиовещание, а статические помехи имеют стабильный уровень. На этой частоте не должны прослушиваться какие-либо радиопередачи. Радиоприемник головного устройства вашей аудиосистемы должен быть настроен на ту же самую частоту для обеспечения качественного приема.

Для сохранения выбранной частоты передатчика в памяти устройства и возврата в меню настроек устройства нажмите иконку .

Когда FM-передатчик включен, иконка (6) в главном меню (стр. 11) подсвечивается желтым цветом.

### Примечание.

Для того, чтобы воспроизводимый аудиосигнал имел минимальный уровень искажений, громкость устройства рекомендуется устанавливать на уровень 3/4 от максимального.

Если FM-передатчик включен, звук устройства автоматически отключается.

### Основные

Процессор	MTK 500Mhz
Операционная система	Microsoft WinCE 5.0
GPS-приемник	встроенный, 22 канала
время «холодного старта»	< 35 секунд*
время «тёплого старта»	< 33 секунды*
время «горячего старта»	< 1 секунда*
Оперативная память	128 МБ DDR2
Внутренняя память	4 ГБ FLASH iNAND
Динамик	встроенный, 1 Вт
Вес	0,172 кг
Габариты	132 x 97x 13 мм
Диапазон температур при заряде встроенного аккумулятора	0 ...+45 °С
Диапазон рабочих температур	-10...+60 °С
Температура хранения	-20...+70 °С
Допустимая влажность при работе	45–80 %
Допустимая влажность при хранении	30–90 %

### Подключение внешних устройств и карт памяти

Слот для подключения карт памяти	microSD (до 16 ГБ)
Разъем аудиовыхода	3,5 мм mini-jack, стерео
Разъем AV-IN	2,5 мм mini-jack, стерео
Тип USB-разъема	Mini-B

### Экран

Тип	TFT с сенсорной панелью
Диагональ	5" (127 мм)
Разрешение	800 x 480

### Аккумулятор

Тип	полимерный литий-ионный
Емкость	1050 мА/ч
Время заряда полностью разряженного аккумулятора	~ 3–4 часа (автомобильный адаптер); ~ 6–8 часов (USB-порт ПК или ноутбука)
Время непрерывной работы (максимальное)	3 часа

\* – указанное время может достигать нескольких минут в зависимости от версии навигационного ПО, условий приема GPS-сигнала и т. п.

### **Примечание.**

Технические характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

## **Воспроизводимые форматы и типы файлов**

Устройство поддерживает воспроизведение следующих форматов и типов файлов:

аудиофайлы: MP3, WMA (максимальный битрейт – 320 кбит/с);

видеофайлы: WMV (разрешение - 800x480, битрейт видеопотока - 368 кбит/с), AVI (XviD, DivX4, MPEG4, разрешение - 480x272, битрейт видеопотока - 344 кбит/с);

### **Примечание.**

Корректное воспроизведение видеофайлов с битрейтом видеопотока и разрешением больше указанных - не гарантируется.

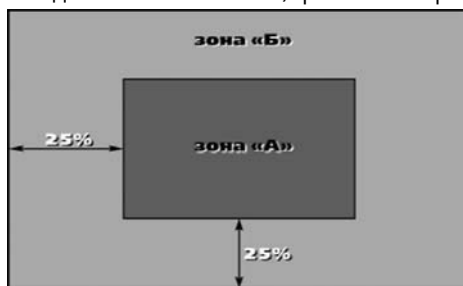
файлы изображений: JPEG, BMP;

текстовые файлы: TXT (поддерживается русский язык).

## **Технические допуски на возможные незначительные дефекты изображения**

Жидкокристаллическая панель состоит из множества точек, называемых пикселями. Пиксель состоит из трех субпикселей основных цветов – красного, зеленого и синего, расположенных по горизонтали. Появление на ЖК-панели небольшого количества дефектных пикселей (постоянно светящихся одним цветом) объясняется огромным общим количеством пикселей и сложностью технологического процесса. Минимизация подобных дефектов достигается тщательным контролем качества производства ЖК-панелей, регламентированного требованиями стандарта ISO 13406-2.

ЖК-панель устройства условно разделяется на две зоны, «А» и «Б», как показано на рисунке справа, и подлежит бесплатной замене в течение гарантийного срока, если число пикселей, постоянно светящихся одним цветом, превышает любое число пикселей, указанное в таблице далее.





Цвет пикселя	Зона «А»	Зона «Б»
Белый	0	0
Черный	3	6
Цвет субпикселя		
Синий	3	6
Красный	3	6
Зеленый	3	6
<b>Всего</b>	<b>3</b>	<b>6</b>

## Эксплуатация устройства, неисправности и их устранение

В этой главе приведены рекомендации по решению возможных проблем, возникающих во время эксплуатации устройства.


### Примечание.

Если возникшую проблему невозможно устранить, руководствуясь приведенными ниже рекомендациями, обратитесь в сертифицированный сервисный центр.


### Перезагрузка системы

Если устройство перестало функционировать надлежащим образом, возникают зависания системы, нет отклика на нажатия сенсорных иконок и т. п., необходимо выполнить так называемую «мягкую» перезагрузку (soft reset). Для этого нажмите шариковой ручкой или подобным заостренным предметом кнопку Reset на задней панели устройства (3) (стр. 7).

Если после данной процедуры устройство продолжает функционировать неправильно, выполните «жесткую» перезагрузку (hard reset):

1. отсоедините все кабели, подключенные к устройству;
2. удерживайте кнопку ON/OFF нажатой не менее 2 секунд, в появившемся меню нажмите сенсорную иконку  для отключения устройства;
3. не ранее, чем через одну минуту повторно включите устройство нажатием кнопки ON/OFF.

### Примечание.

Восстановление настроек системы по умолчанию доступно после касания иконки  **Восстановление** в меню настроек устройства (стр. 17).

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Устройство не включается при работе от встроенного аккумулятора	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора	Подключите устройство к автомобильному прикуривателю или к USB-порту персонального компьютера. Затем включите питание устройства
	Ошибка системы	Подключите устройство к автомобильному прикуривателю или к USB-порту персонального компьютера. Затем выполните «мягкую» перезагрузку
Реакция устройства на нажатие сенсорных иконок возникает слишком медленно	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора устройства	Подключите устройство к автомобильному прикуривателю или к USB-порту персонального компьютера. Затем выполните «мягкую» перезагрузку
Устройство не реагирует на нажатие сенсорных иконок	Ошибка системы	Выполните «мягкую» перезагрузку
Изображение на экране устройства слишком неконтрастное	Установлен низкий уровень яркости подсветки экрана	Увеличьте яркость подсветки (стр. 13)
При нажатии на одну сенсорную иконку происходит нажатие другой иконки	Сбой калибровки сенсорного экрана	Выполните калибровку, следуя рекомендациям на стр. 15
Возникают проблемы при подключении устройства к компьютеру	Компьютер или устройство не включены	Перед подключением убедитесь, что компьютер и устройство включены
	Ненадежный контакт соединительного кабеля	USB-кабель должен быть надежно подключен к компьютеру и устройству. Настоятельно не рекомендуется использовать USB-хаб
	Ошибка системы устройства	Нажмите кнопку Reset на задней панели устройства, затем заново подключите USB-кабель к устройству
	USB-порт компьютера неисправен или к нему нет доступа	Подключите устройство к другому USB-порту компьютера или ноутбука
Отсутствует звук во встроенном динамике при воспроизведении аудио-, видеофайлов	Включен FM-передатчик	Отключите FM-передатчик (стр. 36)
Голос собеседника не слышен во встроенном динамике при приеме входящего звонка в режиме навигации		

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Отсутствует прием информации о дорожном движении (пробки) в режиме навигации	К устройству не подключен Bluetooth-совместимый мобильный телефон	Подключите к устройству Bluetooth-совместимый мобильный телефон, настройки режима Bluetooth должны быть выполнены в соответствии с указаниями на стр. 25
	Bluetooth-совместимый мобильный телефон не включен	Включите Bluetooth-совместимый мобильный телефон
Отсутствует прием информации о дорожном движении (пробки) в режиме навигации	Bluetooth-совместимый мобильный телефон не поддерживает режим DUN	Подключите к устройству Bluetooth-совместимый мобильный телефон с поддержкой режима DUN
	Не пополнен баланс счета SIM-карты Bluetooth-совместимого мобильного телефона	Пополните баланс счета SIM-карты
	В настройках устройства не включен режим DUN	Включите режим DUN, как указано на стр. 33

### **Для безопасного управления автомобилем**

- Для безопасного использования функций устройства, пожалуйста, не забывайте выполнять требования Правил дорожного движения Российской Федерации. Помимо этого старайтесь соблюдать очевидные правила обращения с Вашим автомобилем, как источником повышенной опасности.
- Эти правила, в первую очередь, определяются риском наступления вреда для жизни или здоровья третьих лиц, причинения вреда их имуществу, домашним животным или окружающей среде.
- Если Вы желаете просматривать видеоматериалы на экране устройства, необходимо перед просмотром припарковать автомобиль в безопасном месте.
- Для просмотра видеофайлов и изображений на экране устройства после окончания движения автомобиля обязательно устанавливайте рычаг управления автоматической трансмиссии в положение «PARK», а рычаг переключения ручной коробки передач – в нейтральное положение.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз, который должен находиться в исправном состоянии и исключать возможность движения автомобиля.
- Всегда паркуйте автомобиль на открытой, хорошо проветриваемой площадке.

- Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит вокруг автомобиля.
- Не осуществляйте какие-либо операции управления устройством, которые могут отвлечь Вас от управления автомобилем.



**Навител Навигатор** — навигационное программное обеспечение, разработанное ЗАО «ЦНТ» для мультимедийных устройств с сенсорным экраном, оснащённых встроенными или внешними ГЛОНАСС/GPS-приёмниками. Вместе с программным обеспечением поставляется специальный комплект карт городов и областей **России, Украины, Республики Беларусь и Казахстана**, с названиями улиц, номерами домов, станциями метро, АЗС, ресторанами, расположением лесов, рек, озёр и другой важной и полезной информацией.

Подробные навигационные карты городов **«Навител Навигатор Содружество»** включают в себя жилую и промышленную инфраструктуру города со сведениями для поиска зданий по актуальному почтовому адресу вплоть до построек в частном секторе.

Подробные навигационные карты городов основаны на картах масштаба 1:10 000, подготовленных профессиональными картографами по специальному заказу ЗАО «ЦНТ».

Карта **«Навител Навигатор Содружество»** поддерживает функции автоматического формирования оптимального маршрута по дорогам и ведения по нему с голосовыми подсказками водителю о предстоящих маневрах.

В дорожную сеть подробных навигационных карт городов для построения оптимального маршрута включены все улицы и дороги с учетом направленности движения, развязок и круговых движений.

**Карты «Навител Навигатор Содружество»** наполнены большим количеством информации о полезных объектах (POI), достопримечательностях и сопутствующем сервисе.

ЗАО «ЦНТ» — активно развивающаяся компания, ориентированная на рынок Российской Федерации и стран СНГ. Миссия компании — совершенствование, развитие и распространение современных решений и продуктов в области информационных технологий и цифровой картографии. Мы стремимся разрабатывать программное обеспечение, удовлетворяющее требованиям надежности, безопасности и удобства использования.

ЗАО «ЦНТ» уделяет большое внимание оперативной и квалифицированной технической поддержке своих клиентов. По всем вопросам, связанным с навигационным программным обеспечением «Навител Навигатор» (проблемы в работе, обновления и прочее) обращайтесь в ЗАО «ЦНТ».

**Адрес:** 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16

**Телефон/факс:** (495) 787-66-80

**E-mail:** info@navitel.su

**Web:** <http://www.navitel.su>

**Режим работы:** понедельник–пятница с 10.00 до 19.00

## **Заявление о соответствии Европейским нормам**

Изделия с маркировкой CE удовлетворяют требованиям следующих директив Комиссии Евросоюза:

Директивы по радио- и телекоммуникационному оборудованию (Директива R&TTE) (1999/5/ЕЕС); Директивы по электромагнитной совместимости (89/336/ЕЕС); Директивы по приборам низкого напряжения (73/23/ЕЕС) с изменениями и дополнениями Директивы 93/68/ЕЕС.

Соответствие требованиям этих директив подразумевает соответствие требованиям следующих Европейских стандартов:

EN301489-1: Электромагнитная совместимость и спектр радиочастот (ERM), Стандарт по электромагнитной совместимости (EMC) для радиооборудования и услуг радиосвязи; Часть 1. Общие технические требования.

EN301489-3: Электромагнитная совместимость и спектр радиочастот (ERM), Стандарт по электромагнитной совместимости (EMC) для радиооборудования и услуг радиосвязи; Часть 3. Дополнительные условия для устройств ближнего действия (SRD), работающих на частотах от 9 кГц до 40 ГГц.

EN55022: Пределы и методы измерений характеристик радиочастотных воздействий на оборудование информационных технологий.

EN55024: Характеристики помехоустойчивости

EN6100-3-2: Ограничение излучения токов гармонической составляющей.

## **Информация о безопасности**

EN6100-3-3: Ограничение колебаний напряжения в низковольтных системах электропитания.

EN60950 / IEC 60950: Безопасность продукции.

Производитель не несет ответственность за любые модификации оборудования, произведенные пользователем, а также за последствия таковых, что может привести к тому, что изделие перестанет соответствовать требованиям, дающим право на получение маркировки CE.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

## **Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация**

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе «Ж2» ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства — 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

Портативная навигационная система PROLOGY iMap-530Ti соответствует утвержденному образцу и имеет сертификат соответствия ГОСТ Р № РОСС СН.МЛО4.В08456. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- кронштейн, автомобильный адаптер 12 В для подключения к разъему автомобильного прикуривателя, USB-кабель, документацию, прилагаемую к изделию;
- навигационное ПО\*.

SIM-карта и сотовая сеть, в которой функционирует портативная навигационная система iMap-530Ti (в дальнейшем именуемая «устройством»), предоставляются сторонним оператором, независимым от SHT Group AG. Поэтому в рамках настоящей гарантии SHT Group AG не принимает на себя ответственность за функционирование, доступность, покрытие, услуги или диапазон охвата данной сотовой сети.

Настоятельно рекомендуем при выборе оператора и тарифного плана сотовой связи учесть все возможные параметры связи, тарифного плана и технические характеристики Вашего оператора сотовой связи.

Работа устройства в режиме DUN (получение информации о состоянии дорожного движения (пробки), просмотр интернет-страниц) и Hands-Free (прием и осуществление телефонных звонков) возможна только при наличии обслуживания, предоставляемого поставщиком услуг сотовой связи.

Все претензии по работе услуг сотовой связи (получение информации о состоянии дорожного движения (пробки), работа устройства в сети Интернет, прием и осуществление телефонных звонков) просьба предъявлять оператору сотовой связи, SIM-карта которого установлена в мобильном телефоне, подключенном к устройству.

Компания SHT Group AG не несет ответственность за проблемы, возникающие при работе устройства в режиме DUN (получение информации о состоянии дорожного движения (пробки), просмотр интернет-страниц) и Hands-Free (прием и осуществление телефонных звонков) по причинам некорректного функционирования, отсутствия доступности и/или малого диапазона охвата данной сотовой сети.

1. Гарантийные обязательства Изготовителя в отношении навигационного программного обеспечения «Навител» определяются Лицензионным договором, текст которого прилагается к Товару.

Согласно пункту 1.1. Лицензионного договора (является публичной офертой), который прилагается к навигатору серии iMap, Компания «ЦНТ», как Правообладатель, **передает** Пользователю **лицензию на Программный Продукт «Навител», то есть права на использование Программного Продукта** только тем способом и на тех условиях, которые указаны в договоре.

Пользователь (Потребитель) при покупке программного обеспечения в рамках любого оборудования (товара) становится лицензиатом (пользователем, купившим лицензию) производителя (правообладателя) Программного продукта.

В этой связи на установленное на Вашем навигаторе программное обеспечение (операционная система и программы) гарантия Изготовителя и Продавца не распространяется.

2. Изготовитель и/или Продавец не несут ответственности за совместимость своего изделия с оборудованием и программными продуктами третьих сторон, а также за ущерб, причинённый другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

3. Изготовитель и/или Продавец ни при каких условиях не несут ответственности за какой-либо ущерб, вызванный потерей данных, прерыванием связи.

\* По всем вопросам, связанным с навигационным программным обеспечением «Навител Навигатор» (проблемы в работе, обновления и прочее) обращайтесь в ЗАО «ЦНТ».

**Адрес:** 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16

**Телефон/факс:** (495) 787-66-80

**E-mail:** info@navitel.su

**Web:** <http://www.navitel.su>

**Режим работы:** понедельник–пятница с 10.00 до 19.00

### Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере

Серийный номер устройства указывается под штрих-кодом на упаковке, а также на стикере, который клеится на корпус изделия.

Для того, чтобы узнать информацию о дате выпуска устройства, достаточно расшифровать 5 и 6 цифру из 12-значного серийного номера. Пример расшифровки приведен ниже.

1AAA**OA**000001

- A** – месяц выпуска (A – январь, B – февраль, C – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, I – сентябрь, J – октябрь, K – ноябрь, L – декабрь)
  - O** – год выпуска (O – 2010, 1 – 2011, 2 – 2012 и т. д.)
- Данное устройство выпущено в январе 2010 года.



# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС СН.МЛ04.В08456

Срок действия с 25.05.2011 г.

по 27.01.2014 г.

№ 0535527

## ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Аттестат аккредитации №РОСС RU.0001.11МЛ04

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ ООО «РАДИОФИЗИЧЕСКИЕ ТЕСТОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ»

Юридический адрес: 125315, г. Москва, ул. Адмирала Макарова, д. 10, стр. 1.

Фактический адрес: 107258, г. Москва, ул. 1-я Бухвостова, д. 12/11, корп. 17, офис 10.

тел./факс: +7 (495) 748 7861, e-mail: mail@certific.ru

## ПРОДУКЦИЯ

Портативная навигационная система GPS (портативный компьютер)  
торговой марки PROLOGY, модели согласно приложению на одном листе.  
Серийный выпуск.

КОД ОК 005 (ОКП):

40 1350

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р МЭК 60950-1-2009,

ГОСТ Р 51318.22-99 (кл. Б),

ГОСТ Р 51318.24-99.

КОД ТН ВЭД России:

8526912000

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

SHT Group AG,

адрес: EBC Business Forum, Baarerstrasse 135, CH-6301 Zug, Швейцария,  
заводы-изготовители согласно приложению на одном листе.

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

SHT Group AG,

адрес: EBC Business Forum, Baarerstrasse 135, CH-6301 Zug, Швейцария, тел. +41 76 542 91 95.

## НА ОСНОВАНИИ

Акта инспекционной проверки № ИКВ08118 - 1 от 25.05.2011 г.,

Протоколов испытаний:

№СN58OF.01RF от 28.01.11 г., №СN46OF.01RF от 28.01.11 г., №СN45OF.01RF от 28.01.11 г.,

№СN44OF.01RF от 28.01.11 г., №СN43OF.01RF от 28.01.11 г., №СN42OF.01RF от 28.01.11 г., ИЛ ТС ЭМС

АНО "Радиооборонест", пер. №РОСС RU.0001.21МЭ53.

№049-1К/01/2011 от 27.01.11 г., №049К/01/2011 от 27.01.11 г., №048К/01/2011 от 27.01.11 г.,

№047К/01/2011 от 27.01.11 г., №046К/01/2011 от 27.01.11 г., №045К/01/2011 от 27.01.11 г., ИЛ ЭТИ "Регион

Тест", пер. №РОСС RU.0001.21МЛ37.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92. Место нанесения знака соответствия: на изделии, упаковке и в технической документации. Схема сертификации №3.



Руководитель органа

Эксперт

*(Signature)*  
подпись

*(Signature)*  
подпись

А.В. Шелудченков  
инициалы, фамилия

А.А. Чижов  
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации



# СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0472657

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС СМ.МЛ04.В08456

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Лист № 1

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		

40 1350

8526912000

Портативная навигационная система GPS (портативный компьютер) торговой марки PROLOGY моделей Prology iMap-4xxxx\*, Prology iMap-5xxxx\*, Prology iMap-6xxxx\*, Prology iMap-7xxxx\*, где xxxx – буквенно-цифровая комбинация (цифра от 0 до 9, буква от А до Z), обозначающая дизайн и цвет корпуса, наличие дополнительного разъема, наличие радиомодуля, «\*» - знак «+», обозначающий предустановленное на устройствах программное обеспечение, или отсутствие знака.

Изготовитель:

SHT Group AG,



EBC Business Forum, Baarerstrasse 135, CH-6301 Zug, Швейцария, заводы-изготовители:

1. GPS Technology Company Limited, Units 12, 15 & 16, 8/F, Metro Centre II, No.21 Lam Hing Street, Kowloon, HONKKONG, Китай;
2. C-Novo Electrosystem Co., Ltd, 906 Tamson Plaza, 161 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, HONKKONG, Китай;
3. YF TECHNOLOGY (HK) CO., LIMITED, HONK KONG TRADE CENTER 161-167 DES VOEUX RD CENTRAL, HONKKONG, Китай;
4. Central Pacific International Croup Limited, B3, YuCan Industrial Park, lan Zhu Road, Shenzhen Export processing, Long Guang District, Shenzhen, Китай;
5. Apical Technology(HK) Co., Ltd, A Area, Gound Floor, R&D Building Tsinghua Hi-Tech Park, North District, Hi-Tech Industrial Park, Shenzhen, Guangdong, Китай;
6. SHENZHEN YECON INDUSTRY CO.LTD., 3RD FLOOR, BULIDING B, NORTHERN JUN-YI INDUSTRIAL ZONE, DISTRICT 6TH, CUIGAN HUAIDE VILLAGE, FUYONG, BAO'AN, SHENZHEN, Китай.



Руководитель органа

Эксперт

  
\_\_\_\_\_ подписать  
  
\_\_\_\_\_ подписать

А.В. Шелудченков  
инициалы, фамилия

А.А. Чижов  
инициалы, фамилия